

ঐহাক ইশামক, নুপামচাগী ফুটবোল টুর্নামেন্টত অহানবা ওইনা যাওরগা শাল্লজরকথি : এল চাওবা দেবী

নুপী ফুটবোলদা মীংয়েং অমা রক্তেশ্বর গোস্বামী



এল চাওবা দেবী (এ এফ সী-এ লাইসেন্স হোল্ডার)

ইফাল, জুলাই ১২ : ইং কুম্জা ১৯৭৩ গী মাচ থাদা নাওরমখোঙ লাইশ্রম লৈকচিদা লৈব লাঙম অজী অমদি লাঙম ওংগী কুমুদীনিগী মচানুপী ওইনা লাঙম চাওবা তাইবজদা খোঙদাবিরকথি। মণিপুৰী নুপী ফুটবোলশিঙা মরক্তা, ষ্টাইক্ৰ ওইনা মখিং নৈনা শাল্লজরী প্লেয়র অসিনা, মশানা শালবা হৌকপগী মতাংদা অসুং হায়, এওন্দা ফুটবোল পামহল্লকপা অসিগী বারী অমালৈ। এনা লৈজরীবা য়ুম অসি দি সি ওকিৎ মৈ চাক্ৰিওঙল লৈবর অমাপাক পা লম্পাভুগী কৌহোংদনি। চাউৰাঙা এহাক্ৰা চী ১১ হায়রকপা মতমসিনা উৰিগোলাই বাই পী এ ক্ৰবসি (সেনিয়র টিম) হায়রীবা প্ৰাইভেটসিনা, নুমিৎ খুদিগী প্ৰেক্টিশ তৌই। মখোয়গী বোল মায়াম থম্ফমসিনা এখোয়না ওই। অহল ময়াল্ল হেক লাকপগা বোল পুথোকপা, শালবা লোইবগা পুশিনবসি, এনা অদুম তৌরগা লাকখি। শাল্লজিও মতমসিনা গেট মথুতা তেঙলগা অহলশিনা তৌরিবা এন্সৰ্ভাইজ, ড্ৰিল বোদি মুভমেন্টশিঙি এহাক মুয়া য়েঙলগা লৈখি। মাসিদনী হৌয়ে ফুটবোল শাল্লজবসি।

য়াল্লা চাওই। লৈমিল্লিৰিবা য়ুম অহম মরিসি শাঙে তীমব্ৰবসু য়াল্লা নুংশৈদে। অদুনা অচৌবা শুমাং অমালৈ। নুংখিল পোৰোপসিনা, ওসাই এনা উহৌবা খুংশাল্লা ময়ামসি, এনা অমুক বোল অমা পুথোকপা শালবা অদুম হৌয়ে। অচৌবা শুমাং নিনা, এনা তৌনিংলিমইখ তৌরে। সুমাইনা ফুটবোলসি শালবা হৌয়ে। অদুদীদি,



কেৰলা নেসনেল গেমসকী রিমর টিমগা লায়ননা কোচ এল চাওবা

ইমালবা খৰা হৌনরগা তপ্ৰা তপ্ৰা শাল্লজৰে। এদি অঙা ওইরিঙেদা ইমালবা নুপীয়া কয়ী তীমরক্তে। চী লেভা ওইবা ইমালবশিঙনা হেয়া লৌহনরকথি। ফুটবোল শালবা অসিও অহানবা ওইনা নুপামচা মরক্তা, শম তেয়া কক্ৰগা হাফপেট শেংতুনা হায়রকপা। মসিগী নুংঙাইবা বারী অসুং লৈ। কুম্জা ১৯৮৩ দা, অদুম ১৪ গী নুপাগী সব জুনিয়র টুর্নামেট তা, এহাকসি ইহান হায়া শাল্লজরকথি। টুর্নামেটত বিজয় গোবিন্দ লম্পাভুগা তৌখি। মদুগী সোমি ফাইনেল মেচত, লম্পাভুগী মতইদা লৈবা খোঙনাং মরা অমদা, এনা বোলসি ড্ৰিল তৌরগা লৈখোকপগী তুশিন্দা খুংশি তেইকী। মদুনা ববদী ময়াল্লা অমসুং চীফ গেষ্ট ওইনা হায়রকথি। এহাক তুশিনবসিদা ববগী ময়াল্লাবসিও প্ৰ-প্ৰ চশিঙল্লগা, এ ওইরিঙেদা হেমা। নংদি কমাই হায়রকথি। হায়রকপাদি এনা, ববা

যাৱে তুমিলা লৈবিরো এৰু দাজ্জদা খৰা থুনা পুৰিববা তৌবিয় হায়দুনা জৰ-জৰ ঙাংশিনবসিদা, এনি দাজ্জদা অদুম পুৱে। নুপা মরক্তা যাওরগা শাল্লজরী মখঙ-মখঙ হায়দোক্ৰক্ৰবদি মরক্ত তগনি খনবদা খুং তেইক্ৰবগা নাবগা ফাওখিদি। অসুম হায়না অহানবগী তাহককসি হৌয়ে। মখা তারকপদসু ইমালবা

হেক পুৱগা য়েঙহনবিরকথিবদু, এওন্দে দা য়াল্লা নুংঙাইজবা অমসু ওইখি। সুমাইনা সুম লাকপসিনা, মতম অমা এনা এনা বীনা লম্ফলদা লৈরিঙেদা, এনা প্ৰেক্টিশ তৌদনা ফুটবোল শাল্লজি উবা এনা এনা বীনা লৈবরগা ওজা ইবোতোমচা অদুগা থামেবদ নিশা ক্ৰক্ৰকী পাৰুং উপম্ৰো মখোয়না এৰু “নিশা ক্ৰক্ৰ” তা শাল্লজবা হায়বিরকথি। মদুদা এনা খল্লি, এৰু নুপী মরক্তা কমাইনা অমুক শাল্লজৌনো? নিশা ক্ৰক্ৰত অহানবা এনা শালবা চংপসিদা ইচে বিজয়ালক্ষী, ইচে সুনোলাত, ইচে লেপী, ইচে ইবহাইবি, ইচে অখোই ... মখোয় ময়ামসি শাল্লজৰী। এদি মতমদুদা অঙা ওইরি। মখোয় ময়ামসিনা অঙাংগা ওইবা, নুপামচাদৌনা শমগা তেয়া ককপদুদা, অদুনা অমুক লক্ৰ, অদুনা অমুক লক্ৰ তৌদনা সেনিয়র প্লেয়র ময়ামসিগী লক্ৰ ফম অমসু এহাকসি ওইরকথি।

অমরোমনা, এখোয় ফেমিলিসিদি লাইবিক লাইশ্রুদা থাইয়া ওবা, শাল্লজৰেবদা কয়ী পুৰিৎ চাওবা ইমুংনি। এগী ইকু/ইচেমিং লাইবিক-লাইশ্রুদা পুৰিৎ চাওবা মীওই ঙাজনি। এনা শাল্লজদা ক-হেয়া থাইয়া ওবদুম মখোয় কমাংননা পামদে। নাহাক্ৰা শালবা পাম্ৰবসু, লাইবিক শেইহনবা য়াৱেই। ইমুংগী ঙাজকী ৰাফনিং হায়দুনা তেঙা ওইই। এনা ইমুংগী কমাংমেট অমগা লায়ননা, পৰিফাদা শেইহনবা ইনিং তপ্ৰা শাল্লজৰকথি।

এগী বীও প্ৰেক্টিশবা অসিনা, এহাক্ৰা বোলসি কমা শাল্লজলকপা হৈনিংলকপা মতমসিনা এগী ওইনা মতিক চাবা কোচ অমতা খেজরকথিদি। এনা বোল খৰা খৰা কাক্ৰকপা অমসিনা, নহা তৌগিৎ চুয়ী নত্ৰগা লাল্ল হায়বসি তক্ৰীওঙল কোচ অমিৎ এহাক য়াল্লা পাম্ৰকথি। এওন্দা অহানবা ফুটবোলগী ময়াদা তক্ৰীওঙলকথিবসি, ওজা অকবাবুনি। (ওজা পুথ্যচক্ৰগী মনোওনী) মনা এৰু সাইকল ফ্ৰেডা জেঙল্লগা সী সী মী য়েঙবা তেইকা পুৰিবকথি।

নুংঙাইবা প্ৰে লৈবা নুমিৎতা হেক

মতাংসিনা লাক্ৰিবা ৰাহংদি, তুংলমচংকী পুৱাৰী ওইহৌৱগদবা যৌদোক্ৰক্ৰক্ৰ ক্ৰেবৰাজ কমাংনা ইশিঙিল্লগে। ইশিনবা উৰি। মেইশাদী ইবকথিবা খোখোৱাল কুৱাংগুনা অমা ইশিনবা ক্ৰে। নিখৌয়ে কেমুগী ৰাৰী খন্ত নক্তা মীচম ময়ামসি পুগিগা শাগোৱিৰা পুৱাৰী অসিনা ইশিনগদবনি। মসিদনি হৌজিক্ৰী মীৰোলনা পাউচে অমদি ইলেক্ৰেক্ৰিক মিদিয়াশিঙী মক্ৰ ওইবা খন্তনরক্ৰিকসি। লৈঙক্ৰী লৈবিবা য়ুস্তী মৰিগী মনুদা মেদিয়া হায়বসি অমা ওইরিবনি। মিদিয়ানা চাওঙলক্ৰিকমখ খুয়াই অমদা হেয়া চাওঙলক্ৰিকনি। মসিদনি মিদিয়া হাওপমিৎখ খবক শুৱিৰা মীওইশিঙী থামোয়া শেংবা মখৌ তাৱিবসি। পেট নুয়জ অমদি য়েঙো জন্মলিষ্টকী চক্ৰম লৈবৰবা হায়বসি মথবা অৱশ্যই লায়ননা মিদিয়া হায়বসি কদায়বু কৌবগে হায়না খন্তমিৰবা চুলকক্ৰী।

মিদিয়া হায়বসি কৰিনো খন্তবশিঙা মিদিয়াগী থবক তৌৱকপনি লৈবক ৰাথোক ওইৱক্ৰিকসি। মতমসিদনি সাইৱ ক্ৰাইমগী ৰাখল খন্তম চুয়া। লায়ননা ফেব্ৰুৱাৰি ১৯৮৩ শীজিমফম নৈবা তাক্ৰী। পাউচে য়েঙলক্ৰিকদা লৈবক্ৰী ওইবা মাজ্জবা লৈগনি খন্দুনা

পুৱাৰীৰ চুয়া ইৰগা থম্বা হোংনবা হায়বসিনা তুংগী খনবা হেবা মীৰোলনা অমগী মখৌনি। পুৱাৰীৰ লামা থম্বল্লবদি নোংমদি লান শোয়দনা লাক্ৰনি। অদুগা চয়েংনবা পুৱাৰীসু মালেমগী মফম কয়াদা লৈৰি। যৌদোক্ৰ অমগী পুৱাৰীদা মায়ামবা পুৱাৰী অনী থেংনবা তুংগী মীৰোলনা ফনা ঙাংশনহৌৱেই হায়বসিসু লমদমসিগী মীপু খুদিংমক্ৰ নিংশিংবা হে। মণিপুৰী পুৱাৰীদা অনী থোকপগী যৌদোক্ৰ এখোয়না কয়াক হয়া থেংনদুনা লাক্ৰিবনি। খুদম ওইনা হায়ববনা পুয়া মৈ থাখিবগী পুৱাৰী অনী লৈৰি। জেঙন জেঙনবা নুমিৎশিংবা নিংশিং থৌৱম পাঙখোঙি। জেঙেংম লানগী পুৱাৰীসু অনী লৈৰি। মসিনা হৌজিক্ৰী হৌৱক্ৰিবা মীৰোলনা চম্ৰম হল্লি। মক্ৰ ওইনা মইহেয়েইশিংদা অৱাৰা মায়োক্ৰ হল্লি। হৌজিক্ৰী মীৰোলনা পুৱাৰীগী চেনিবসি খন্তবনিনা তুংগী মীৰোলনা চম্ৰমা পুৱাৰী অমা খুদেল তুংমদনবা ওসিগী মীৰোলনা কেম্ৰিমা হোংনগদবনি। অদুনা হৌজিক্ৰী মীৰোলনা থামোয়া শেংনা পুৱাৰীগী লাভদা ইশিনবা মখৌ তাৱিক্ৰি।

মতমসিদনি মিদিয়া হাওপমিৎখ খবক শুৱিৰা মীওইশিঙী থামোয়া শেংবা মখৌ তাৱিবসি। পেট নুয়জ অমদি য়েঙো জন্মলিষ্টকী চক্ৰম লৈবৰবা হায়বসি মথবা অৱশ্যই লায়ননা মিদিয়া হায়বসি কদায়বু কৌবগে হায়না খন্তমিৰবা চুলকক্ৰী।

মখঙ-মখঙ

অশেংবা পুৱাৰী ইনবা থৌনা ফবা হিষ্টোৱিয়ন চঙলি

থম্মোয় পাউদম ও সি মৈৱা



পুৱাৰীৰ চুয়া ইৰগা থম্বা হোংনবা হায়বসিনা তুংগী খনবা হেবা মীৰোলনা অমগী মখৌনি। পুৱাৰীৰ লামা থম্বল্লবদি নোংমদি লান শোয়দনা লাক্ৰনি। অদুগা চয়েংনবা পুৱাৰীসু মালেমগী মফম কয়াদা লৈৰি। যৌদোক্ৰ অমগী পুৱাৰীদা মায়ামবা পুৱাৰী অনী থেংনবা তুংগী মীৰোলনা ফনা ঙাংশনহৌৱেই হায়বসিসু লমদমসিগী মীপু খুদিংমক্ৰ নিংশিংবা হে। মণিপুৰী পুৱাৰীদা অনী থোকপগী যৌদোক্ৰ এখোয়না কয়াক হয়া থেংনদুনা লাক্ৰিবনি। খুদম ওইনা হায়ববনা পুয়া মৈ থাখিবগী পুৱাৰী অনী লৈৰি। জেঙন জেঙনবা নুমিৎশিংবা নিংশিং থৌৱম পাঙখোঙি। জেঙেংম লানগী পুৱাৰীসু অনী লৈৰি। মসিনা হৌজিক্ৰী হৌৱক্ৰিবা মীৰোলনা চম্ৰম হল্লি। মক্ৰ ওইনা মইহেয়েইশিংদা অৱাৰা মায়োক্ৰ হল্লি। হৌজিক্ৰী মীৰোলনা পুৱাৰীগী চেনিবসি খন্তবনিনা তুংগী মীৰোলনা চম্ৰমা পুৱাৰী অমা খুদেল তুংমদনবা ওসিগী মীৰোলনা কেম্ৰিমা হোংনগদবনি। অদুনা হৌজিক্ৰী মীৰোলনা থামোয়া শেংনা পুৱাৰীগী লাভদা ইশিনবা মখৌ তাৱিক্ৰি।

পুৱাৰীৰ চুয়া ইৰগা থম্বা হোংনবা হায়বসিনা তুংগী খনবা হেবা মীৰোলনা অমগী মখৌনি। পুৱাৰীৰ লামা থম্বল্লবদি নোংমদি লান শোয়দনা লাক্ৰনি। অদুগা চয়েংনবা পুৱাৰীসু মালেমগী মফম কয়াদা লৈৰি। যৌদোক্ৰ অমগী পুৱাৰীদা মায়ামবা পুৱাৰী অনী থেংনবা তুংগী মীৰোলনা ফনা ঙাংশনহৌৱেই হায়বসিসু লমদমসিগী মীপু খুদিংমক্ৰ নিংশিংবা হে। মণিপুৰী পুৱাৰীদা অনী থোকপগী যৌদোক্ৰ এখোয়না কয়াক হয়া থেংনদুনা লাক্ৰিবনি। খুদম ওইনা হায়ববনা পুয়া মৈ থাখিবগী পুৱাৰী অনী লৈৰি। জেঙন জেঙনবা নুমিৎশিংবা নিংশিং থৌৱম পাঙখোঙি। জেঙেংম লানগী পুৱাৰীসু অনী লৈৰি। মসিনা হৌজিক্ৰী হৌৱক্ৰিবা মীৰোলনা চম্ৰম হল্লি। মক্ৰ ওইনা মইহেয়েইশিংদা অৱাৰা মায়োক্ৰ হল্লি। হৌজিক্ৰী মীৰোলনা পুৱাৰীগী চেনিবসি খন্তবনিনা তুংগী মীৰোলনা চম্ৰমা পুৱাৰী অমা খুদেল তুংমদনবা ওসিগী মীৰোলনা কেম্ৰিমা হোংনগদবনি। অদুনা হৌজিক্ৰী মীৰোলনা থামোয়া শেংনা পুৱাৰীগী লাভদা ইশিনবা মখৌ তাৱিক্ৰি।

মতমসিদনি মিদিয়া হাওপমিৎখ খবক শুৱিৰা মীওইশিঙী থামোয়া শেংবা মখৌ তাৱিবসি। পেট নুয়জ অমদি য়েঙো জন্মলিষ্টকী চক্ৰম লৈবৰবা হায়বসি মথবা অৱশ্যই লায়ননা মিদিয়া হায়বসি কদায়বু কৌবগে হায়না খন্তমিৰবা চুলকক্ৰী।

মতমসিদনি মিদিয়া হাওপমিৎখ খবক শুৱিৰা মীওইশিঙী থামোয়া শেংবা মখৌ তাৱিবসি। পেট নুয়জ অমদি য়েঙো জন্মলিষ্টকী চক্ৰম লৈবৰবা হায়বসি মথবা অৱশ্যই লায়ননা মিদিয়া হায়বসি কদায়বু কৌবগে হায়না খন্তমিৰবা চুলকক্ৰী।

ঘোসল, চিনপ্লা মায় পাকথ্ৰে, সন্ধু মায়থিবদগী নীংবা কায়থ্ৰে



ত্ৰিকব্দপুৱম, জুলাই ১১ : মফম অসিদা হৌজিক চখৰিবা এস বি টি-৩৩ ৰক শুবা সেনিয়র নেশনেল ক্ৰবস চেম্পিয়নশিপ্তা হাম্ৰী চেম্পিয়ন হৰিৎ দপ পাল সন্ধু মহাক্ৰী সেনিয়র অমসুং য়াল্লা এন্সপৰিএন্স লৈবৰা সৌৱৰ ঘোসলগী মখুতা মেন’স ফাইনেলগী গেম মঙাদা মায়থিবা নংথ্ৰে।

ঘোসলনা সন্ধু ৮-১১, ৪-১১, ১১-৬, ১১-৭, ১১-৬ তা মায়থিবা পীথি। গেম অনী ফাওবদি মাংজিল থাদুনা লৈৱল্লগা অমুক্ৰা মৰিসুবা গেমদা ৬-২ দা লৌখি। হৰিৎদনা টাইটল লৌনবগীদমক্তা অতাপ্লা সোটে অমা তৌৱকথি। তৌইওঙলম্ৰে ঘোসলনা অমুদা য়াল্লা প্ৰেসৰ লৈবা মওন্দা শাল্লজি। ইন্দিয়গী ওইনা মশায়া অসিদা য়াল্লা ৱেকোৰ্ণ থামনিংঙাই ওইবা মওন্দা মহাক্ৰা অমুক্ৰা কমা শাল্লজৰকথিবা লায়ননা দিসাইসি ওইখিবা ফাইনেল গেমদা মাংজিল

লেপ্ৰ পেসনা বিশ্বলন্দা ১৬ ৰক শুবা প্ৰান্দল্লম টাইটল লৌথ্ৰে

লন্দ, জুলাই ১২ : লেপ্ৰ পেসনা মাটিনা হিঞ্জগা জুৱা শেমদুনা ওসি বিশ্বলন্দগী মিজ দবলস ফাইনেল শাল্লজৰকথিবা অলেক্ৰেণ্ডৰ পেয়া অমসুং টাইমিয়া বাগোপৰ ৬-১, ৬-১ দা মায়থিবা

পীৱল্লগা টাইটল লৌবা ওমথ্ৰে। হৰ্দ্দকী অসিনা লেপ্ৰ পেসনী মিজ দবল টাইটল লৌবা ৮ লক শুবনি অমসুং হিঞ্জগীনা ২ ৰক শুবনি। মখোয়না চী অসিগী অঙলনা শৰুক্ৰা ওষ্ট্ৰেলিয় ওপন মায় পাকপা ওমথ্ৰে।

অনী শুবা ও দি আই : ইন্দিয়ানা জিন্সবৰে ৬২ দা মায়থিবা পীদুনা ২-০ দা মাংজিন থাথ্ৰে

হৰাৱে, জুলাই ১২ : হৌজিক্ৰী হৌজিক্ৰী ইন্দিয়া অমসুং জিন্সবৰেগী মেচ অহম লৈবা ও দি আই সেৱিজগী ওসি শাল্লজৰকথিবা অনী শুবা ও দি আই মেচত ইন্দিয়ানা জিন্সবৰেবুৱন ৬২ দা মায়থিবা পীদুনা ২-০ দা মাংজিল থাথ্ৰে।



ইন্দিয়গী ডুবনেশ্বৰ কুমাৰনা মহাক্ৰী ওভৰ ১০ দা ৰিক্ৰেট ৪ লৌবা হাফ বোলশিঙা মতমসিনা অমা ওইনা ওমথ্ৰে। অশিক্ৰা হৰ্দ্দকীনা কেণ্ডেণ্ডে ওইদুনা শাল্লজৰকথিবা ইন্দিয়ন টিমনা জিন্সবৰেগা অহানবা থেংনখিবা ও দি আই মেচত শুৱগী ৪ দা মায় পাকপা অমদুনা মেচ অহমগী সেৱিজ অসিদা ১-০ দা মাংজিল থাদুনা লৈৱকথিবনি।

জিন্সবৰেগী ৭ শুবা ওভৰদা মখোয়গী ইহান হানবা বোলিং অদু হেংদোক্ৰ হোংজিন তৌখিবাগা লায়ননা ইলটোন চিৎপুৱনা বোল অও মেদিং মেজজিবা খুংশিগা ২০ শুবা ওভৰদা ইন্দিয়গী ৰহনে মহাক্ৰী ইহান অদু ৮ চানা কক্ৰেল তৌদুনা শাল্লজি।

বিশ্বলন্দ : জোকোভিক্ৰা মেন’স সিঙ্গেলস টাইটল লৌথ্ৰে

লন্দ, জুলাই ১২ : দিফেন্ডিং চেম্পিয়ন নোভাক জোকোভিক্ৰা অহমক শুবা বিশ্বলন্দ অমসুং ৯ লক শুবা প্ৰান্দল্লম ক্ৰাউন লৌবা ওমথ্ৰে। ওসি মফম অসিদা লৈবা ওল ইংলেদ ক্ৰ বতা শাল্লজৰকথিবা বিশ্বলন্দ চেম্পিয়নশিপ্তা মেন’স সিঙ্গেলস ফাইনেল মেচত দিফেন্ডিং চেম্পিয়ন নোভাক জোকোভিক্ৰা ৱেজৰ ফেদৰৱ ৭-৬ (৭/১), ৬-৭, ৬-৪, ৬-৩ দা মায়থিবা পীদুনা মহাক্ৰা হৌখিবা জানুৱাৰি থাদা লৌবা ওমথিবা ওষ্ট্ৰেলিয় ওপনগী টাইটল অদুদা অনৌবা টাইটল অমগা হাপচিনবা ওমথ্ৰে।

বিশ্বলন্দ : জোকোভিক্ৰা মেন’স সিঙ্গেলস টাইটল লৌথ্ৰে

ৱেজৰ ফেদৰৱনা বিশ্বলন্দ চেম্পিয়নশিপ্তা নিপাৰুক্ৰ শুবা ৱেকোৰ্ণ ওইনা টাইটল লৌনবা হোংনকথিবা মঙলন অদু কায়থ্ৰে।



ৱেজৰ ফেদৰৱনা বিশ্বলন্দ চেম্পিয়নশিপ্তা নিপাৰুক্ৰ শুবা ৱেকোৰ্ণ ওইনা টাইটল লৌনবা হোংনকথিবা মঙলন অদু কায়থ্ৰে।

ৱেজৰ ফেদৰৱনা বিশ্বলন্দ চেম্পিয়নশিপ্তা নিপাৰুক্ৰ শুবা ৱেকোৰ্ণ ওইনা টাইটল লৌনবা হোংনকথিবা মঙলন অদু কায়থ্ৰে।

ৱেজৰ ফেদৰৱনা বিশ্বলন্দ চেম্পিয়নশিপ্তা নিপাৰুক্ৰ শুবা ৱেকোৰ্ণ ওইনা টাইটল লৌনবা হোংনকথিবা মঙলন অদু কায়থ্ৰে।

Advertisement for a comic book titled 'A Manipuri Folklore Comic Story' featuring illustrations of characters and text in Assamese.

Advertisement for a comic book featuring illustrations of a character in a dynamic pose and text in Assamese.

Advertisement for a comic book featuring illustrations of a character in a dynamic pose and text in Assamese.

Advertisement for a comic book featuring illustrations of a character in a dynamic pose and text in Assamese.

Advertisement for EXIDE SOLAR HOME LIGHT featuring a table of prices for different light configurations and a list of services offered.